ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΤΡΙΤΗ 15 Απριλίου 1924

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ || ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΜΥΤΙΛΗΝΗ — ΕΤΟΣ Η' — ΑΡΙΘ. 125 — ΤΟ ΦΥΛΛΟΝ ΛΕΠΤΑ 50 — ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΣΤΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΣ — ΓΡΑΦΕΙΑ: Λεωφόρος Γεωργίου τοῦ Α'.

ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΑ

Η ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΙΣ

Ἡ πολυθμνητος Λαϊκὴ Δημοκρατία εἶνε πλέον πραγματικότης ἀπτή. Ἔσβυσεν· ἔμεινε πίσω, ἡ μαύρη σκοτεινὴ ἐποχὴ τῶν Βασιλέων. Σήμερον, ὅπως εἶπεν ὁ προφήτης, εἰς τοὺς ρυθίνους Ἑλληνικοὺς ὁρίζοντας, ἀσημένια καμπάνα σημαίνει τὸν ὄρθρον τῆς Ἀναγεννήσεως. Ἡ Ἑλληνικὴ Φυλὴ ἀφυπνίζεται καὶ ἀποτινάσσουσα τὴν βαρεῖαν ἀποκαρδίωσιν τοῦ παρελθόντος, ἑτοιμάζεται νὰ διαγράψῃ τὰς βάσεις τῆς δημιουργίας ἑνὸς νέου Ἑλληνικοῦ κόσμου, ἀγνοῦ, ὡραίου καὶ ὑψηλοῦ, μέσα εἰς τὸν ὁποῖον θὰ ζῇ καὶ θὰ πάλλεται ἡ γενναία Ἰδέα τῆς Ἐλευθερίας.

Τώρα ἡ ἐνέργεια θὰ διαδεχθῇ τὴν ὁποσύνθεσιν. Ἡ ἠθικὴ, ἡ πνευματικὴ καὶ ἡ ὑλικὴ δύναμις τοῦ Ἑλληνισμοῦ, θὰ συγκεντρωθῇ ὅλη διὰ τὴν δημιουργίαν ἑνὸς Πολιτεύματος Ἐθνικοῦ, παράγοντος δημιουργικοῦ πανελληνίου πολιτισμοῦ καὶ ἀνθήσεως.

Τώρα θὰ ἀρχίσῃ ἡ ἀνατροφὴ τοῦ λαοῦ, εἰς τρόπον ὥστε αὐτὴ αὐτὴ ἡ Φυλὴ νὰ γίνῃ ὁ συντελεστὴς τῆς πνευματικῆς καὶ ἠθικῆς ἑνώσεως αὐτῆς καὶ ἀνασυντάξεως. Ἡ Ἑλληνικὴ Γῆ θὰ μεταβληθῇ εἰς ἕνα ἀπέραντον Ἐθνικὸν Ἐργαστήριον μέσα εἰς τὸ ὁποῖον θὰ χαλκευθῇ τὸ γιγάντιον ἔργον τῆς ἀναγεννήσεως τοῦ Ἑλληνισμοῦ.

Καὶ θὰ ἔλθουν ἡμέραι χρυσαῖ, ποὺ θὰ κάμουν τὴν παραδείσιον ἑλληνικὴν ἀτμόσφαιραν νὰ ἀκτινοβολήσῃ καὶ πάλιν ἀπὸ Δόξαν.

Θὰ ἔλθουν ἡμέραι εὐτυχεῖς ποὺ τὸ Ἑλληνικὸν γόητρον θὰ καλύψῃ καὶ πάλιν τὴν οἰκουμένην.

Θὰ ἔλθουν ἡμέραι ὁλοάνθιστοι ποὺ ὅλοι οἱ ἑλληνικοὶ τόποι θὰ ψάλλουν τὸ ἴδιον χαρμόσυνον ἆσμα τῆς Ἑλληνικῆς ἀποκαταστάσεως.

Σήμερον, ἀνθίζουν αἱ ἑλληνικαὶ ἐλπίδες.

Σήμερον, ἀναβλαστάνουν οἱ πόθοι οἱ Ἑλληνικοί.

Καὶ μία φωνὴ κυρίαρχος καὶ γλυκεῖα ἀναπέμπεται πρὸς τὰ ὕψη τῶν οὐρανῶν:

Ζήτω ἡ Ἑλληνικὴ Δημοκρατία.

ΘΑ ΥΠΟΤΑΧΘΟΥΝ

Ἀφ' ἧς στιγμῆς ἐξεδόθη ἡ ἀπόφασις τοῦ λαϊκοῦ κριτηρίου ἐπὶ τοῦ πολιτεύματος, πρέπει πλέον νὰ παύσῃ ἀκουομένη κάθε φωνὴ ἡ ὁποία θὰ ὑπενθυμίζῃ τὰς διχογνωμίας τοῦ παρελθόντος. Καθεστωτικοὶ ἀγῶνες δὲν δικαιολογοῦνται πλέον. Θὰ ὑποταχθοῦν ὅλοι εἰς τὴν λαϊκὴν ἐυμηγορίαν τῆς Κυριακῆς. Καὶ ἐκεῖνοι οἱ ὁ ποῖοι τὴν ἐδέχθησαν ὡς ἱκανοποίησιν μακρῶν καὶ ὀδυνηρῶν ἀγώνων καὶ ἐκεῖνοι διὰ τοὺς ὁποίους ὑπῆρξε πλῆγμα σκληρόν, εἰς ἀντεπόδοσιν τῶν κακῶν των Ἔφοσαν θεῶν.

Κανεὶς πλέον δὲν ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ὁμιλῇ ἐπὶ ζητημάτων τὰ ὁποῖα ἠχθησαν πρὸς τὴν λύσιν των ὁμαλῶς καὶ κανονικῶς. Ἡ Κυβέρνησις ὀφείλει νὰ λάβῃ ἀμέσως ὅλα τὰ ἀπαραίτητα μέτρα τὰ ὁποῖα θὰ ἀσφαλίσουν καὶ θὰ περιφρουρήσουν τὸ νέον πολιτειακὸν καθεστὼς ἀπὸ πάσης κακοβούλου ἀντιδράσεως. Διότι πρέπει νὰ ἐννοήσουν ὅλοι ὅτι ἀφ' ἧς στιγμῆς ἡ Δημοκρατία ἐθεμελιώθη εἰς τὴν Ἑλλάδα διὰ χειρὸς τοῦ λαοῦ, ἀνήκει εἰς ὅλους τοὺς Ἕλληνας καὶ ἀπαιτεῖ ἀπὸ ὅλους ἀγάπην καὶ σεβασμόν.

Εἶνε εὐτύχημα ὅτι τὴν ἀνάγκην αὐτὴν καὶ τὸ καθῆκον συναισθάνονται οἱ χθεσινοί μας ἀντίπαλοι. Καὶ ἀποτελεῖ τοῦτο λαμπρότατον οἰωνὸν διὰ τὴν ἐξέλιξιν τοῦ πολιτικοῦ βίου τῆς χώρας. διότι, ἀληθῶς εἶνε ἡ πρώτη φορὰ ποὺ πνεῦμα νομιμοφροσύνης ἐπικρατεῖ εἰς τὰς τάξεις των.

ΣΗΜΑΙΟΦΟΡΟΣ

Ἡ προχθεσινὴ συναγερμώδης ψηφοφορία τοῦ Λεσβιακοῦ λαοῦ θὰ ἀποτελέσῃ ἕνα λαμπρὸν παράδειγμα εἰς τὴν νεωτέραν Ἑλληνικὴν ἱστορίαν.

Αὐτὸ ἀποδεικνύει ὅτι μέσα εἰς τὴν ψυχὴν τοῦ λαοῦ μας ὁλοκλήρου, ἔχουν ριζωθῆ αἱ τάσεις αἱ προσδευτικαὶ τοῦ αἰῶνος. Ὁ Λεσβιακὸς λαὸς ἠμπορεῖ νὰ καυχᾶται σήμερον ὅτι ἡ πολιτική του μόρφωσις καὶ ἡ κοινωνικὴ ἀνατροφή του, ἔχουν φθάσει εἰς ἐπίζηλον ὕψος τελειότητος. Καὶ τὸ ἀποδεικνύει αὐτὸ κάθε φορὰν καὶ εἰς κάθε περίστασιν ποὺ ἡ ἐξέλιξις τῶν ἐθνικῶν μας πραγμάτων τὸν καλεῖ νὰ πρωτοστατήσῃ εἰς ὡραίους καὶ εὐγενεῖς ἀγῶνας. Μήπως ἐφάνη ποτὲ εἰς τὴν νεωτέραν Ἑλλάδα, Ἰδέα ὡραία, εὐγενὴς καὶ ὑψηλὴ ἡ ὁποία ἐξέλεξε τὸν σημαιοφόρον της ἀλλοῦ, παρὰ εἰς τὴν ἐνθουσιῶσαν πατρίδα τῶν Μυτιληναίων;

ΥΠΕΡΑΝΩ ΤΩΝ ΠΛΕΩΝ

Λέγεται διὰ μερικοὺς ἀξιωματικοὺς τῆς Χωροφυλακῆς, ποὺ ἔδοσαν κίτρινον ψηφοδέλτιον εἰς τὴν Δημοκρατίαν, ὅτι πρέπει νὰ τιμωρηθοῦν, ἀποδεικνύμενοι τοῦ Σώματος τῆς Χωροφυλακῆς. Εἶνε γεγονὸς ὅτι οἱ ἐν λόγῳ ἀξιωματικοὶ ἔπραξαν κάκιστα οὔτως ψηφίσαντες. Οὐδεὶς ἀρνεῖται ὅτι ἡ τοιαύτη διάθεσις τῆς ψήφου των ἀποτελεῖ, κατὰ τὴν ἀντίληψιν ἡμῶν, ἔγκλημα κατὰ τῆς Πατρίδος. Ἀλλ' αὐτὸ ἀφορᾷ τοὺς ἰδίους. Εἶνε ζήτημα ἰδικῆς των συνειδήσεως· καὶ κατὰ τὴν ἀντίληψίν των ἡ ψῆφος των ἀπέβλεπεν εἰς τὸ καλὸν τῆς Πατρίδος. Οὐδεὶς ἑπομένως πρέπει νὰ ζητεῖ τὴν τιμωρίαν των, ἐφ' ὅσον οὗτοι διέθεσαν μόνον τὴν ἰδικήν των ψῆφον· καὶ δὲν ἀποδεικνύεται ὅτι ἐξήσκησαν ἠθικὴν βίαν ἐπὶ τῶν ὑπὸ τὰς διαταγὰς των ἀνδρῶν, διὰ νὰ διαθέσουν καὶ ἐκείνους ἐναντίον τῆς Δημοκρατίας. Αὐτὴ εἶνε ἡ ἰδικὴ μας ἀντίληψις καὶ φρονοῦμεν ὅτι αὐτὴ πρέπει νὰ εἶνε καὶ ἡ σκέψις κάθε πατριώτου ποὺ ἐπιθυμεῖ καὶ εὔχεται τὴν ἐσωτερικὴν μας γαλήνην. Δι' αὐτοῦ ἄλλως τε τοῦ τρόπου, μόνον, ἠμπορεῖ νὰ πιστεύσῃ ὅτι εἶνε ἐν λόγῳ ἀξιωματικοὶ τὰ ἀντιληφθοῦν τὴν πλάνην των· ὅταν ὑπὸ τὴν στοργικὴν σκέπην τῆς Δημοκρατίας ἴδουν ψηλαφητὴν τὴν Ἀλήθειαν. Ἄλλως ματαιοπονοῦμεν. Αἱ ἀντεκδικήσεις καὶ οἱ διωγμοὶ εἶνε ὁ χειρότερος καὶ ἐπικινδυνωδέστερος ἐχθρὸς τῶν Καθεστώτων.

ΟΙ ΕΡΩΤΕΣ ΤΟΥ ΒΥΡΩΝΟΣ

Μὲ τὴν ἄφιξιν τοῦ ποιητοῦ εἰς τὴν Βενετίαν ἀρχίζει ἕνα ἀπὸ τὰ πλέον περιπετειῶδη κεφάλαια τῆς ἐρωτικῆς ζωῆς του. «Ἡ Κυβέλη τῶν θαλασσῶν μὲ τὴν ὑπερήφανον πόραν της, ἡ πόλις ἡ προβάλλουσα ἐξαφνα ἐπὶ τῶν κυμάτων ὡς νὰ τὴν ἀνεγείρῃ κάποιος γόης μὲ τὸ μαγικό του ροβδί» ἔπληξε βυθέως τὴν φαντασίαν του. Τὰ μελαγχολικὰ φθινοπωρινὰ κανάλια βυθισμένα εἰς τὴν ἀνάμνησιν, εἰς τὴν ὀμίχλην καὶ εἰς τὴν σιωπὴν τὸ ἀμυδρὸν σελήνόφως ποὺ δίδει κάτι ἀπὸ τὴν ἐξωτικὴν θρυλικότητα τῆς πόλεως Βενετσιάνικου γονδόλου εἰς τὴν ἐπιφάνειαν τῆς θαλάσσης, τὰ νεκρὰ παλάτια, ἡ ἀγγελικίνα, γόνδολες, ἡ «Γέφυρα τῶν στεναγμῶν» οἱ θρύλοι τῶν Δόγῶν, ὅλη ἡ δόξα τῆς κατεστρομμένης Δημοκρατίας, ὑπῆρξαν διὰ τὸν Βύρωνα ζωηρότατοι συγκινήσεις. Ἀλλὰ δὲν πρόκειται, ἐπὶ τοῦ παρόντος τοῦλάχιστον, νὰ ἀσχολήσωμεν περὶ αὐτῶν. Ἐφ' ὅ καὶ ἐπανερχόμεθα εἰς τὸ κύριον θέμα.

Ἀπὸ τὸ ξενοδοχεῖον τῆς «Μεγάλης Βρεττανίας», ὅπου ἐγκατεστάθη ἐν ἀρχῇ, ἐπανευρίσκομεν κατεπὶν τὸν λόρδον εἰς ἕνα ἰδιωτικὸν σπίτι, κείμενον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ πλὴν ὀυδέπ. τὸν "Αγ, Μωϋσῆ μὲ τὸ Πόντε γτέ Μαρ ἀρόι. Ἦτο τοῦ Πιέρρο Σεγκάτι, ἐμπόρου ὁπριῶν. Ἐκεῖθεν ὁ ποιητὴς καὶ ἥρως τοῦ «Νιὸν Ζουὰν» ἔγραφε μετ' ὀλίγον εἰ. ἕνα φίλον του: «Ἔκομα μίαν θαυμασίαν ἐγκατάστασιν εἰς τὸ σπίτι ἑνὸς «Ἐμπόρου τῆς Βενετίας» ὁ ὁποῖος ἀπασχολεῖται πολὺ μὲ τὰς ὑποθέσεις του καὶ ἔχει συγχρόνως μία γυναῖκα μόλις εἴκοσι δύο ἐτῶν. Εἶμαι ἐρασμένος. Αὐτὸ εἶνε ὅ,τι μπορῶ νὰ κάμω, τὸ καλλίτερο ἢ τὸ χειρότερο, ἐκτὸς πλέον ἐὰν πάρω τὴν ἀπόφασιν νὰ γκρεμισθῶ στὸ κενάλι.

Ἡ Μαριάννα (ἔτσι ὀνομάζεται) ἀπὸ ἀπόψεως φυσικῆς διαπλάσεως ὁμοιάζει κατὰ πληκτικὰ μὲ τὴν Ἀντιλόπη. Μεγάλα μάτια, μαῦρα, ἀνατολίτικα. Κανονικοὶ χρωματισμοί, στόμα μικρό, δέρμα τρυφερὸ καὶ λευκό, μέτωπο θαυμάσιο. Μαῦρα κυματιστὰ μαλλιά, μὲ μιὰ ἀντανάκλασι ποὺ θυμίζει τὰ μαλλιὰ τῆς λαίδης . . . . . Τάγια, ἐλεφαντὶ καὶ θελκτική. Ἐπιπροσθέτως τραγουδᾶ μὲ πολὺ τέχνη. Ἀκόμη καὶ στὴν κουβέντα ἡ φωνή της εἶνε φυσικὴ καὶ γλυκυτάτη. Ἀντιλαμβάνεσαι κατέπιν τούτου, πόσον γίνεται χαριτωμένη ἡ ἀρεὶς Ἐνετικὴ διάλεκτος στὸ στόμα μιᾶς τέτοιας κυρίας . . . . »

Ὁ Ἐμπορος, ὁ Πιέτρος Σεγκάτι, ἦτο ἐν τῷ μεταξὺ ὑπερήφανος διότι ἐφιλοξένησε ὑπὸ τὴν στέγην του ἕνα λόρδον. Δὲν ὑπεσέτιμεν ὅτ συνέβαινε τὸ ἴδιον καὶ μὲ αὐτόν.

Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἦτο ἀνυπόμονος, φαίνεται δὲ ὅτι πρὸ τῆς ἀνυπομονησίας του κατέστησε ἐνήμερον ἄπειρον πολλῶν δυσκολιῶν, καὶ τὴ Μαριάνια.

Ἡ ἀντιλόπη ἐθιώρησε περιττὴν τὴν ἀντίστασιν, ἐξ ἄλλου ὁ ἔρωτας τῶν σηκιῶν ἦτο ὅπως, εἶπ μεν πολὺ ἀπησχολημένος.

Ἔγεινεν ἐρωμένη του. Ἐὰν κρίνῃ κανεὶς ἀπὸ τὴν ἀλληλογραφίαν ἐκείνης τῆς περιόδου, ἡ Βενετσιάνα ποὺ ἔθελγε περισσότερο τὸν ποιητὴν, δὲν ἠτοῦ ἀνήκουσα εἰ τὰς ἄνω τάξεις. Παρευρίσκετο πολὺ συχνὰ εἰς τὰς συγκεντρώσεις τῆς κοντέσσας Ἀλμπρίσι καὶ τῆς κυρίας Μπενλλόιι, ἔνθα τὰ πάντα ἐξέφραζον ὑπερτάτην κοινωνικὴν εὐγένειαν καὶ χλιδή. Ἐγίνετο μάλιστα συνεχῶς τὸ ἀντικείμενον τῶν θερμοτέρων ἐπαίνων.

Καὶ ὅμως κατὰ τὸν ἴδιον χρόνον ἔγραφε εἰς μίαν του ἐπιστολήν: «Ἐδῶ ἡ γυναῖκες τῆς ἀριστοκρατίας δὲν εἶνε καθόλου ὥμορφες. Ἀλλὰ ἡ ράτσα ἐν τῷ συνόλῳ τῆ, ἡ γυναῖκες τῶν κατωτέρων τάξεων, τῶν ἀστῶν, τῶν ἰδιοκτητῶν, τῶν ἐμπόρων, τῶν δικηγόρων, γενικῶς, τῶν ἀνθρώπων ποὺ δὲν ἔχουν τίτλους, εἶνε συνήθως ἐξωλάτρευτοι. Ἔκειτα μοῦ δόρεσι ὁ τρόπος μὲ τὸν ὁποῖον ὁμιλοῦν. Ἀντὶ «κορδιὰ μου» πρτιμοῦν νὰ λένε «σπλάχνα μου», θέλοντας νὰ δείξουν σ' ἐκεῖνον ποὺ ἀγαποῦν, ὅτι χιὰ χάρι του θὰ ἔπεφταν ἀνάμεσα σ' ἑκατὸ τοῦλάχιστον ἀνοιγμένα μαχαίρια. Καὶ τὸ σπουδαιότερον ξέρουν νὰ φιλοῦν ὅπως; σὲ κανένα μέρος τοῦ κόσμου». Ἡ Μαριάννα, μολονότι δὲν τὸν ἐνδιέφερε βιβλίον, ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς τὸν ἱκανοποίει. Ἔτσι ἐξηκολούθει ἀκόμη νὰ τὴν προτιμᾷ, ἀν καὶ αἱ ἀγωστοι ἀντίζηλοι τῆς κυρίας Σεγκάτι ἐπληθύνοντο διαρκῶς εἰ, τὰ σαλόνια τὰ ὁποῖα ὁ ἔνδοξος λόρδος εἴμα διὰ τῆς λαμπρᾶς παρουσίας του. «Εἶμαι πολὺ καλά, ἔγραφεν ἐν τῷ μεταξὺ σὲ κάποιον φίλο του, μὲ τὴν Μαριάννα. Πρῶτον διότι δὲν μὲ πλήττει κεφάλαιον . . . Δεύτερον διότι εἶνοι ἀξιαγάπητη . . . Τρίτον διότι εἶνε ὡραία . . . Τέταρτον . . . ἀλλὰ νομίζω ὅτι δὲν εἶνε ἀνάγκη νὰ καθορίσωμεν τὰ πράγματα περισσότερον. Ἐν μιᾷ λέξει, ἐπὶ τοῦ παρόντος εἴμεθα ἑκατέρωθεν εὐχαριστημένοι . . . »

Ὅλγον κατόπιν ἢ ὅσον αἱ ἑορταὶ τῶν Ἀπόκρεων. Ὁ Βύρων ἀνεμίχθη εἰς τὰς διασκεδάσεις, εἰ ὁποῖαι μὲ τὴν φανταστικοποιητικότητα ποὺ περνοῦν στὴ Βενετία τοῦ ἐπρουξένησαν προφανῶς ζωηρωτάτην ἐπιτύπωσιν. Ἐπαυξηρχεσο εἰς τὸ σπίτι του χαρουσμένος καὶ εὐχαριστημένος. Τότε συνέβη νὰ λάβῃ μίαν μυστηριώδη ἐπιστολήν. Ἦτο κολλίτερα ἕνα μπιλλέτο, σταλμένο μὲ κάποιον γονδολιέρην, ἄνευ διευθύνσεως· μίλιστα, Τὸν παρκαλοῦν γιὰ ἕ α ραντεβοῦ, εἰς τὴν γονδόλα, εἰς τὸν Ἅγιον Λάζαρον, ἢ εἰς ἕνα τρίτο σημεῖον. Ἀπήντησεν ἀρνητικῶς, προσθέσας; ὁπωσδήποτε ὅτι θὰ ἦτο στὸ σπίτι του τὴν ἑπομένην, κατὰ τὴν δέκα τὸ βράδυ, ὅπου κα θὰ ἠδύνατο νὰ γίνῃ ἡ συνάντησις. Στὴς δέκα ἀκριβῶς, ἐ ῷ ἡ Μαριάννα ἔλειπε σὲ κάποια συνεστροφὴ μετὰ τοῦ συζύγου της, ἀνοιξεν ἀποτόμω. ἡ πόρτα καὶ ἐνεφανίσθη ἕνα πλάσμα θαυμάσιον κατιβάνθον κατ' ἀπαρν, ὡ; δεκαεπιὰ χρόνων, ἡ σύζυγος τοῦ δεδεμένου τῆς κυρίας Σεγκάτι. Ἔξαφνα ἡ πόρτα ἀνεῖνε μὲ πάταγο καὶ εἰσεμφᾶ, φεβερὸ ὡς Νέμεσις μία ἄλλη κυρία.

Ἡ Μαριάννα! Ὁ γονδολιέρης, ἀφοῦ ἔφερεν εἰς πέρας τὴν ταχυδρομικὴν του ἀποστολή, ἐθεώρησε καθῆκόν του νὰ τὴν ἐιδοποιήσῃ περὶ τῆς ἐοχάτης προδοσίας ἤτις ἐπρόκειτο νὰ λάβῃ χώραν ἐναντίον τῆς ἐρωτικῆς της ποτεοιότητος. Ἡ σκηνὴ ἦτο δραματικωτάτη! Ἡ Μαριάννα ἐθεωνεθεῦσα ἔκομε κατὰ πρῶτον μίαν βτθεῖαν ὑπόκλισιν ἐνώπιον τῶν δύο ποτεοτῶν. Μεθ' ὃ συλλαβοῦσα τὴν ἀντίζηλον ἀπὸ τὰ μαλλιά, τῆς ἔτράβηξε ὡ; δώδεκα ἀγωιστάτους κολάφους. Ἐκείνη, μόλις ἐγλύτωσε ἀπὸ τὰ χέρια της, τδτκεσε πρὸς τὴ σκάλα. Ἡ Μαριάννα τὴν ἐκυνήγησε μαινομένη, ὅταν δὲ εἶδαν ὅτι τῆς ἔφυγεν ὁριστικῶς, ἐπαγλόβε καὶ ἔπεσε λιπόθυμος εἰς τὰς ἀγκάλας τοῦ λόρδου. Ἀλλὰ ἐντεῦθα δημιουργεῖται ἀμέσω: ἄλλη δραματικὴ σκηνή. Ὁ σύζυγος τῆς Μαριάνας, ἀκούσας τὴ φασαρία, ἔμπῆκε γιὰ νὰ ἰδῇ τί συμβαίνει εἰς τὸ δωμάτιον τοῦ Βύρωνος. Ὅπου βλέπει δλα τὰ πράγματα ἀναστατωμένα καὶ τὸ χειρότερο τὴ γυνοῖκα του στὴν ἀγκαλιὰ τοῦ λόρδου, ἐπάνω σ' ἕνα σοφά.

"Ανοιξε μὲ κατσπληξῆ τὰ μάτια του καὶ ἐρώτησε σιγὰ—σιγά:

— Τι συνέβη;

— Τίποτ, τίποτε, ἀπήντησεν ὁ Βύρων. Θὰ σᾶ; ἐξηγήσω ἀργότερα. Ἐκεῖνο ποὺ ἐπείγει αὐτὴ τὴ στιγμὴ εἶνε νὰ βοηθήσωμε τὴν κυρία γιὰ νὰ ξανάβρῃ τὰς αἰσθήσεις της.

— Τί σημαίνουν δλα αὐτά; ἐκαυρώτησεν ὁ σύζυγος· σᾶ' νὰ τὰ εἴχε χαμένα.

— Τίποτε, τίποτε, κύριε Σεγκάτι, ἐπανέλαβεν ὁ Βύρων. Μὴν ἀνησυχεῖτε. Θὰ τὰ μάθετε εὔκρι τὸ πρωΐ. "Ὅλα θὰ καθεριστοῦνε. Ἐν τῷ μετξὺ ἄ; πᾶμε δλοι νὰ πλεγιάσωμε. Εἶνε ὥρα ὑπνθέτω.

Ἡ κωμικοτραγικὴ αὐτὴ ὑπόθεσις τὴν ὁποίαν δλοι οἱ βιογράφοι τοῦ Βύρωνος περιγράφουν ἐν πάσῃ λεπτομερεᾳ διότι εἶνε σᾶ ἕνα κεφάλαιον παρμένον ἀπὸ τὰς ἀπασοιμίλλους; σελίδας τοῦ κωμικοῦ καὶ συγχρόνω; μελαγχολικοῦ ἐκείνου

Η ΣΥΝΘΗΚΗ ΤΩΝ ΣΕΒΡΩΝ

ΑΓΟΡΕΥΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΛΟΥΪΔ ΤΖΩΡΤΖ

Παραθέτομεν κατωτέρω κατὰ περίληψιν, ἀληθεῖσαν ἐκ τῶν πρακτικῶν τῶν συνεδριάσεων τῆς Βουλῆς τῶν Κοινοτήτων, τὴν ὁμιλίαν ἣν ἐκφώνησε τὸν κυρίου Λόϋδ Τζωρτ, εἰς τὸ ὁποῖον οὗτος ὁποσιηρ ζε θαυμασίως τὴν Ἑλληνικὴν ἐθνικὴν ὑπόθεσιν καὶ τὴν συντοχθεῖσαν ὑπὸ τῆς πρώτης Διασκέψεως τῆς εἰρήνης συνθήκην τῶν Σεβρῶν.

Ἐν ἀρχῇ ὁ κ. Λόϋδ Τζωρτ ἐτόνισεν ὅτι ἡ συνθήκη τῶν Σεβρῶν δὲν κατησιόθη ὑπὸ τῶν τότε ἀντιπροσώπων τῶν Συμμάχων μόνον καὶ μόνον πρὸς ὑποστήριξιν τῆς Ἑλληνικῆς ὑποθέσεως; καὶ ἐπειδὴ ὁ τότε Ἕλλην Πρωθυπουργὸς ἐγοήτευσεν αὐτούς, ὡ; ἀνέγραψαν ὑπορισμένοι ἐφημερίδε; διαφόρων χωρῶν.

Βεβαίως παρεχωρήθησαν εἰς τὴν Ἑλλάδα διὰ τῆς συνθήκης αὐτῆς σηματικότατα καὶ πλουσιώτατα ἐδάφη τῆς Τουρκικῆς Αὐτοκρατορίας, ἀλλὰ τοῦτο ἐγένετο κατόπιν μακρᾶς καὶ προσεκτικῆς μελέτης ἐθνολογικῆς, γεωγραφικῆς, ἱστορικῆς καὶ ἀπὸ οἰκονομικῆς ἀπόψεως; ἐχρησιμοποιήθησαν δὲ πρὸς τοῦτο στατιστικαὶ Τουρκικῆς, ὡ, ἐπὶ τὸ πλεῖστον, προελεύσεως, τῶν ὁποίων κανεὶς δὲν ἐτόλμησε νὰ ἀμφιβήρῃ τὴν ἀκρίβειαν.

Ὁ τότ; Ἄγγλος πρωθυπουργὸς ἐτόνισεν ἔπειτα, ὅτι δὲν στηρίζονται καθόλου ἐπὶ τῶν γεγονότων οἱ βεβαιώσεις, κατὰ τὰς ὁποίας ἡ συνθήκη τῶν Σεβρῶν ἀπετέλεσε σφάλμα δημιουργήσαν τὴν χαώδη ἐν Ἀνατολῇ κατάστασιν, ἡ ὁποία ἐξηνάγκασεν ἀργότερον τοὺς Συμμάχους νὰ ἀποδεχθοῦν τὴν συνθήκην τῆς Λωζάννης.

«Τοῦναντίον, εἶπεν ὁ κ. Λόϋδ Τζωρτ ἡ κατάστασις εἰς τὴν Ἀνατολὴν θὰ ἐξελίσσετο διαρκῶς καλλίτερον, ἐὰν εἶχεν ἐφαρμοσθῆ ἡ συνθήκη τῶν Σεβρῶν. Ἡ Σμύρνη, ἡ ὁποία σήμερον εἶνε τελείως κατεστραμμένη, θὰ εἶχε παραμείνει εἰς τὰς χεῖρας ἑνὸς πληθυσμοῦ ἐργατικοῦ καὶ νοήμονος, ὁ ὁποῖος θὰ ἦν καθίστα ἀσφαλῶς οἰκονομικὸν κέντρον τῆς Ἀνατολῆς. Ἡ Μικρὰ Ἀσία διὰ τῆς ἐπιδεξίας ἐκμεταλλεύσεως τῶν φυσικῶν της πλούτων θὰ ἀναδιοργανοῦτο Θὰ ἐπλουτίζετο ἐκ τῶν πόρων αὐτῶν, ὄχι μόνον ἡ Ἀνατολή, ἀλλὰ ὁλόκληρος ἡ ἀνθρωπότης. Γενικῶς δὲ ἡ κατὰ τοιοῦτον τρόπον μεταβολὴ τῆς ἀλλοτε βαρβάρου Ἀνατολῆς θὰ ἀπετέλει εὐλογίαν διὰ τὸν πολιτισμὸν τῆς χώρας».

Ὁ Ἄγγλος πολιτικὸς ἐτόνισεν ἔπειτα ὅτι ἡ συνθήκη τῶν Σεβρῶν δὲν κατέσεη δυνατὸν νὰ ἐφαρμοσθῆ ὄχι διότι δὲν ἦτο ἐφαρμόσιμος, ὅπως βεβαιοῦν οἱ ἐχθροὶ αὐτῆς, ἀλλὰ *ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον* διότι μετὰ τὰς Ἑλληνικὰς ἐκλογὰς τοῦ Νοεμβρίου τοῦ 1920 ἀποκατεστάθη ἐπὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ Θρόνου ὁ Βασιλεὺς Κωνσταντῖνος.

»Μέχρι τῆς ἐποχῆς τῆς ἐπανόδου του, προσέθηκεν ὁ κ. Λόϋδ Τζώρτζ, ὁ ἐν Μικρᾷ Ἀσίᾳ Ἑλληνικὸς στρατός, καλῶς διοικούμενος ὑπὸ τὴν Πρωθυπουργίαν τοῦ μεγίστου πολιτικοῦ κ. Βενιζέλου, οὐδέποτε εἶχεν ὑποστῇ καὶ τὴν ἐλαχίστην ἥτταν, κατενίκα δὲ πάντοτε εἰ; ὅλας τὰς μάχας καὶ μὲ τὴν μεγαλυτέραν εὐκολίαν τὰ στρατεύματα τοῦ Κεμάλ.

«Ἀλλ' ἀφ' ἧ; ἐπανῆλθεν ὁ Κωνσταντῖνος εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἐξεδίωξε τοὺς καλοὺς; ἀρχηγοὺς τῶν Ἑλληνικῶν στρατευμάτων καὶ ἐνεπιστεύθη τὴν διοίκησιν αὐτῶν εἰς στρατηγοὺ; κατωτέρας ποιότητος οἱ ὁποῖοι δὲν εἶχον κανὲν ἄλλο πλεονέκτημα πλὴν τοῦ γεγονότος ὅτι ἀπετέλουν στηρίγματα τῆς κυβευούσης Δυναστείας.

Κατεστράφη τοιουτοτρόπως τὸ ἠθικὸν τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ τῆς Μικρᾶς Ἀσίας καὶ ἡ καταστροφὴ τοῦ 1922 ἐπῆλθεν ὡ; φυσικὴ πλέον συνέπεια».

Ἀπήντησεν ἔπειτα ὁτέω,"Αγγλος Πρωθυπουργὸ; εἰς τὰς κατηγορίας, ὅτι λησμονῶν τὰ Ἀγγλικὰ συμφέροντα ὑπεστήριξε διαρκῶς τὴ Ἑλληνικὴ κατακτητικὴ σχέδια. «Ἀλλὰ τοῦτο, εἶπε, δύναται νὰ λεχθῇ πρὸς τιμὴν τῆς Ἀγγλίας, ὅτι, ὁηλαδή, ὑποστοιξε μόχρι τέλους τὴν ὑπόθεσιν ἑνὸς μικροῦ Συμμαχικοῦ Ἔθνους».

Καὶ ἀνέπτυξεν ἔπειτα τὴν διαφορὰν μεταξὺ τῆς Ἑλληνικῆς καὶ τῆς Τουρκικῆς; στάσεως κατὰ τὸν πόλεμον, τονίσας ὅτι, ἐ ῷ ἡ Τουρκία διὰ τοῦ προδοτικοῦ κλεισ'ματος τῶν Στενῶν τῶν Δαρδανελλίων ἐπεβράδυνε τὴν νίκην τῶν Συμμάχων καὶ ἐπέφερε οὕτω; εἰς αὐτοὺς τεραστίας θυσίας, ἡ Ἑλλὰς ἐτάχθη παρὰ τὸ πλευρὸν τῶν Συμμάχων καὶ παρέσχεν εἰς αὐτοὺ; ὑπὸ τὴν πρωθυπουργίαν τοῦ κ. Βενιζέλου ἀνεκτιμήτους πράγματι ὑπηρεσίας.

Καταλήγων ὁ κ. Λόϋδ Τζῶρτ; εἶπεν, ὅτι κατὰ τὰς διαπραγματεύσεις, αἱ ὁποῖαι κατέληξαν εἰ; τὴν ὑπογραφὴν τῆς Συνθήκης τῶν Σεβρῶν οἱ Σύμμαχοι μετεχειρίσθησαν τοὺ; φίλους τοῦ Συμμαχικοῦ ἀγῶνος ὡ; φίλους, καὶ τοὺς ἐχθροὺς ὡ; ἐχθρούὺ; πράγμα τὸ ὁποῖον δὲν συνέβη κατὰ τὰς διαπραγματεύσεις τῆς Λωζάννης.

«Σαπφὼ» — Ζοὺρ-Φιξ

Διὰ τὴν Πέμπτην ἐξησφαλίσθη ἕνα νέον Καλλιτέχνημα πλουσιώτατον τὸ «*Δίφτυον Θηλυμόσ*», μὲ τὴν νέαν Πριοιὴν. Μόδαν πρωταγωνιστεῖ ἡ *Ζίνα Πάλμερ*. Διὰ τὸ Πάσχα δὲ ἐξησφαλίσθη ὁ «*Δόρδος Βύρων*», ἔργον καιζόμενον ἤδη ἐν Ἀθήναις καὶ θὰ ἔλθῃ ἀμέσως ἐδῶ λόγῳ τῆς ἐπικιρότητός; του ἐξασφαλισθὲν παρὰ τοῦ *Φωκαΐας*.

— Διαχειριστής: ΑΔ. ΚΑΪΡΗΣ —

ΤΟΠΙΚΑ

Χρηματαγορά Μυτιλήνης

Λίρα Ἀγγλίας	Δρχ.	246.—
Δολλάριον	»	56 —
Λίρα Τουρκίας Ταλτάτ	»	31.—
Γαλλικὸν Φράγκον	»	3.30

— Τὰ ἀποτελέσματα τῶν λοιπῶν τμημάτων

Παραθέτομεν κατωτέρω τὰ ἀποτελέσματα τῶν χωρῶν ἅτινα δὲν συμπεριλήφθησαν εἰς τὸν χθὲς δημοσιευθέντα ὑφ' ἡμῶν πίνακα:

	Ἐφήφισαν	Λευκὰ	Κίτρινα
Λουτρὰ	397	386	11
Πηγὴ	303	296	7
Πληγῶνι	70	69	1
Ἀκρίσιον	141	141	0
Βορρὸς	142	140	2
Ἀμπελικὸν	158	155	3

Τὰ Γενικὰ ἀποτελέσματα ὅλου τοῦ Νομοῦ ἔχουν ὡς ἑξῆς:

Ψηφοφόροι: 39531 — Ναί: 39056 —Ὄχι: 461.

— Ἐπιφανεῖς γιὰ τὴν Πατρίδα των

Ἐ ἄβμαν ἐξ Ἀθηνῶν τὸ κατωτέρω συγχαρητήριον τηλεγράφημα ἐπὶ μέρους διεμενόντων ἐκεῖ συμπατριωτῶν.

«Ἀξιωματικοὶ καὶ φιλοπατρίδες ἐπιφανεῖς δι' ὑπέροχον ἀπελεύσεια δημοψηφίσματος, συγχαίρομεν Μυτιλήνην ἀκρόπολιν Δημοκρατίας».

Γεώργιος Καλλιπολίτης, Στρατῆς Χριστοφορίδης, Πολύβιος Χιωτέλλης, Στρατῆς Κουκούσας, Βασίλειος Παραδέλλης, Ἰωάν. Παυλίδης, Κωμητὸς Βλάσης Ἀνδρ. Κυπαρίσης, Στρατῆς Καναράχος, Γεώργιος Καρπάτης.

— Ἀποφυλακίζονται οἱ πολιτικοὶ κατάδικοι

Εἰς τὸ ἐντοῦθα Ἐμπεδον ἐλήφθη σήμερον ἡ ἑξῆς τηλεγραφικὴ διαταγὴ τοῦ Ὑπουργείου Ἐνόπλου Τάξεως:

«Ἐπὶ τῇ θριαμβευτικῇ ἐπιτυχίᾳ τῆς Δημοκρατίας ἀπολύσαμεν πάντας κρατουμένους στρατιωτικοὺς καὶ Ἰδιώτας τοὺς ἐπὶ πολιτικοῦ ἐγκλήματι κρατουμένους.»

— Συνελήφθη ὁ Ὕπαρχος τῆς «Δάφνης»

Κατόπιν διαταγῆς τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Ναυτικῶν συνελήφθη ὁ Ὕπαρχος τῆς «Δάφνη» Τσιμπας καὶ ἀπεστάλη συνοδείᾳ εἰς τὰς Ἀθήνας ὡς ἐνεχόμενος εἰς τὴν προχθεσινὴν στασιαστικὴν συνωμοσίαν.

— Σύλληψις ληστῶν

Συνελήφθησαν ὑπὸ τοῦ Β'. ἀστυν. Τμήματος οἱ Δημ. Κομνηνόγλου ἐκ Καρανάς Μ. Ἀσίας, καὶ Εὐστρ. Φρόγκου ἐκ Γελίνων διότι τὴν 3ην Ἀπριλίου ἐ. ἔ. παρὰ τὸ χωρίον Μανδαμάδο; ἐλήστευσαν τὸν Ἀρμένιον Ἀντρανὶκ Κ μικὸν ἀφαιρέσαντες παρ' αὐτοῦ 1800 δρχμ.ς.

— Αὐτοτραυματισμὸς χωροφύλακος

Χθὲς κατ' ἠν ὥραν ὁ χωροφύλαξ Π. Τζουΐνος διήγετο παρὰ τὸ ἔργ στάσιον Καλαμάρη, κατέπεσεν ἐκ τῆς θέσεώς του τὸ πιστόλιόν του καὶ ἐκπυροσκροτήθην τὸν ἐτρωματίσθη εἰς τὴν ἀριστερὴν κνήμην.

— Πρὸς ἀποκατάστασιν

Ἐλάβομεν σήμερον ἐκ Καλλονῆς τὸ κάτωθι τηλεγράφημα:

«Γραφέντα σήμερον «Ἐλεύθερον Λόγον» κατὰ Εἰρηνοδίκου Σπανούδη ἀνεκριβῆ. Συμπεριφορὰ τούτου ὡς δικαστικοῦ ἀντιπροσώπου ἀνωτέρα πάσης μομφῆς.

Πρόεδροι Σωματείων: *Παπαγεωργίου, Ἀντωνιάδης, Βέρος, Νικόλ. Καλαβάντης.*»

Τὸ δημοσιεύομεν εὐχαρίστως ἀλλὰ καὶ κατὰ καθῆκον, ἐπειδὴ τὰ ἐνυπογράφως προχθὲς καταγγελθέντα ὑπὸ πολιτῶν τῆς Καλλονῆς ἀπετέλουν βιαιοτάτην κατηγορίαν κατὰ τοῦ Εἰρηνοδίκου κ. Σπανούδη.

— Προσφορά

Ὁ κ. Γ. Δ. Καψιμάλης εἰς μνήμην τῆς θανούσης συζύγου του Βικτωρίας προσέφερεν εἰς τὴν Φιλόπτωχον Ἀδελφότητα δραχμὰς χιλίας. Τὸ Διοικ. Συμβούλιον εὐχαριστεῖ θερμῶς

ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

— Τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν ἐξήτησε τηλεγραφικῶς ἀπὸ τὴν Νομαρχίαν ὅπως ἀποσταλοῦν τοχεῖα; τὰ ἀποτελέσματα τοῦ δημοψηφίσματος εἰς τὴν νῆσόν μας.

— Ὁ Συνοικισμὸς Πληγωνίου διὰ διατάγματος, μετατρέπεται εἰς Κοινότητα.

— Ἀνεχώρησε ἡ δ/νὶς Λεσβία Καλαγάνη εἰς Ἀθήνας πρὸς προμήθειαν διαφόρων ὁλικῶν καὶ καπέλων διὰ τὴν θερινὴν σαιζόν. 2—3

ΘΕΑΤΡΙΚΑ

«Σαπφὼ»

Ἀπόψε πανηγυρισμὸς στὴ «Σαπφὼ» μὲ τὴν ἐπιλεκτὸν τιμητικὴν Ἐσπερίδα τῆς δος Χρηστοφή, Ζεύγου, Δούκα Ὀρ. Χρηστοφὴ καὶ Εὐγεν. Κονδύλη ἠθοποιῶν τοῦ θιάσου, ἐπιτυχῶς θεωρεῖται ἐξηφαλισμένη λόγῳ τῶν διατεθέντων εἰσιτηρίων καὶ τοῦ "Ἔργου ὅπερ θὰ παιχθῇ ἤτοι: "Ὅλα τὰ ἐκλεκτὰ Νούμερα τῶν *Ἐπιθεωρήσεων* μὲ τὴν παρουσίαν ἀλκιήρου τοῦ Θιάσου ἐπὶ τῆς σκηνῆς.

ΤΡΙΒΟΛΟΙ

— Χθὲς τὸ ἀπόγευμα ἡ "Ἀνοιξις ἐχιόνιζε.

— Σύννεφά της, οἱ ἀνθισμένες λεύκες του κήπου.

— Τὸ ἀεράκι ἔπαιρνε τὴν βαμβακερὴν γύρεν των.

— Καὶ τὴν ἔφερεν ἐπὶ τῶν πτερύγων του, αἰωρουμένην ἐλαφρὰ καὶ παιχνιδιάρικα.

— Ἔπειτα τὴν ἄφηνε νὰ πέσει εἰς τοὺς δρόμους.

— Ἡ τὴν ἀπέθετεν ἐλαφρὰ, στοργικά, ἐπάνω εἰς τὰ ρόδινα χείλη κοριτσιῶν.

— Καὶ ἐπαίνη, μόνη της, ἔπευδε νὰ κρυβεῖ εἰς τοὺς θερμοὺς κόλπους.

— Ὅπου, κατὰ τὸ λίτκὸν δίστιχον, μόνον ὁ ψύλλος ἔχει τὴ χάρη νὰ συυλατσάρει.

— Ἀπ' ὅλα τὰ πετάμενα.

— Εὐτυχισμένο ἄνθινο χιόνι!

— Εἰς τὸν δρόμον δπισθεν τῆς Ἐμπορικῆς στοᾶς ἐτεινε ἀπὸ ἡμερῶν τὸ Παρελθόν.

— Διὰ στόματος πέντε πυροβόλων παλαιῶν.

— Ἀπὸ ἐκεῖνα ποὺ θρηνοῦν οἱ παρατημένες νάμιες τοῦ Κάστρου μας

— Εἰς τὴν ρᾶχν τοῦ καθενὸς εἶνε καβαλικεμένος καὶ ἀπὸ ἕνας ἐγγίτης.

— Ποὺ προσπαθεῖ μὲ σκληρὰ κτυπήματα νὰ μπήξει τὴν κοπτερὴ σφίγα του εἰς τὰ ὀρειχάλκινα πλευρά.

— Εἰς κάθε κτύπημα τὰ κανόνια στενάζουν ἠχηρά.

— Τὸ καθένα εἰς ξεχωριστὸν τόνον.

— Καὶ ὁ ὁμαδικὸς στεναγμὸς, ρυθμικὸς πένθιμος, εἶνε θυρρεῖς ὁ θρῆνος τοῦ Παρελθόντος.

— Διὰ τὴν παραγκώριση τοῦ Παρόντος.

— Ἀπὸ τὰ πληγωμένα των πλευρὰ σταλάζει ἑνὰ λαμπερὸν δγρόν.

— Εἶνε ὁ ἱδρώς τοῦ ἐργάτου ποὺ σταζει.

— Καὶ φανταζει ἀσσάν δάκρυ.

— Ἐπάνω εἰς τὸ σιδηρὸν μέταλλον.

— Ἰδέες δόξες δὲν θὰ εἶχαν νὰ διηγοῦνται εἰς γενεὰς γενεῶν.

— Ἐὰν ἡ Πολιτεία δὲν ἐπροτιμοῦσεν ἀντ' αὐτῶν μερικὰ φωφρόχαρτα.

— Ὡς τιμὴν τῶν τετιμημένων.

— Τώρα, κομματιάζονται ἀπὸ τὴν σιμὴν τοῦ σιδηροῦ.

— Διότι δόλληρα δὲν χωροῦν εἰς τὸ πύρινο χονωτήριον.

— Μεθυσμὸν παίζεται ἀπὸ τὸν Ἐρασιτεχνικὸν τὸ «ΚΟΥΡΕΛΙ».

— Ὁ σκοπὸς εἶνε ἱερός.

— Ἱρόεσται διὰ τὴν παροχὴν ἐργασίας εἰς τὴς προσφυγοπούλες.

— Οἱ συμπολῖται θὰ σπεύσουν.

— Νὰ ἐνισχύσουν ἠθικῶς τοὺς ἐρασιτέχνας

— Καὶ ὑλικὸς τοὺς πρόσφυγας.

— Ἡ Δὶς Ταχτατζῆ, ὡς «Κουρέλι» θὰ ἔχει ἐπιτυχία.

— Εἶνε γνωστὴ ἡ τέχνη της.

— Ἀπὸ τὴν ἐποχὴν τοῦ «Φιλοτεχνικοῦ μας Ὁμίλου».

ὁ Κατανάγκης

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Τὸν παλαιὸν καὶ ἐξαίρετον φίλον μου κ. Θωμᾶ Πεπαπάνταν, ἀγαβωνισθέντα μὲ ἀπὸ τὴν δ/ὴν Ἰφιγένειν Βάλιακα συγχίρω ἀπὸ καρδίας καὶ εὐχομαι τὰ χίαν τὴν σταθερὰ μὲ στέφανα δλόχρυσα.

Κόσμον Λήμνου

Μίκης Βατάρός
Ὑπολογιστὴς

***

Τὸ Δ. Συμβούλιον τοῦ Σωματείου ἀχθοφόρων ἐλαιολάδων σπεύδει νὰ εὐχαριστήσῃ διὰ τοῦ τύπου τὸν ἔκριτον συμπαθεῖν ἐπιστήμονα κ. *Κωνστ. Ἀντωνιάδην*, ὀφθαλμολόγον, ὅστις δ' ἐπιτυχοῦς ἐπεμβάσεώς; του ἔσωσε τοὺς ὀφθαλμοὺς καὶ ἀπέδωκε τὴν ὅρασιν εἰς τὸν ἐν τῷ μεῖζον του Παν. Διόλιτζην. Ἡ Μυκλίη ἡ ὑτεγρφεὶ εὐεῖαι διότι τὸ ὄνομά τη, τιμᾶται εἰς τὰς Ἀθήνας ἀπὸ τὸ ἐκλεκτὸν τέκνον τῆς Καλλονῆς, ἀλλὰ καὶ λυπεῖται διότι ὁ κ. Ἀντωνιάδης μένει μακρὰν τῆς Πατρίδος του, ἡ ὁποία ἔχει τόσην ἀνάγκην ἀπὸ τὴν ἐπιστήμην του.

Μυκλίη τῇ 14—4—24.

Ἐκ μέρους τοῦ Δ. Συμβουλίου
Ὁ πρόεδρος
Γ. Τζαννῆς

***

Ἡ Ἐπιτροπὴ ὑπὲρ ἀνεγέρσεως Ἡρῴου ἐν Πλατυκήπῳ, εὐχαριστεῖ τοὺς ἀδελφοὺς Β. Χ" Ράλλη δια τὴν ἐκ δρ. 150 καὶ Εὐτρ. Πεπαδόπουλον διὰ τὴν ἐκ δρ. 100 προσφορὰν, ὑπὲρ ἀνεγέρσεως τοῦ Ἡρῴου, εὐχομένη ὅπως τὸ παράδειγμα αὐτῶν μιμηθοῦν καὶ οἱ ἄλλοι ἐν Μυτιλήνῃ διαμένοντες συγχωριανοί των. *Ἡ Ἐπιτροπὴ*

ΚΑΠΝΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
Μ. ΚΑΡΑΘΕΟΣ & Σία

Πρὸς εὐκολίαν τῆς ἀξιοτίμου πελατείας μας, ἠνοίξαμεν *Παράρημα* ἐπὶ τῆς Προκυμαίας παραπλεύρως τῆς Ἐμπορικῆς Τραπέζης, ὅπου καὶ θὰ πωλῶνται ἀπὸ σήμερον τὰ Καπνὰ καὶ Σιγαρέτα τοῦ Ἐργοστασίου μας χονδρικῶς καὶ λιανικῶς, εἰς τιμὰς συνεγωνιστοὺς.

«Φιλανθρωπικὰ Καταστήματα Μυτιλήνης»

Τὴν χθὲς, ὑπνοῦσν ἀείμνηστον Βικτωρίαν Γ. Καψιμάλη ὁ ἀξιοτίμως ἀγωνιζόμενος τὴς ἐνέργειαν Μεγάλην Εὐεργέτιδα τῶν Φιλανθρωπικῶν Καταστημάτων τῆς πόλεώς; μας. Ἡ Ἐφορία ἐκφράζει τὰς θερμὰς εὐχαριστίας, καὶ τὴν εὐγνωμοσύνην της.

Ἐν Μυτιλήνῃ τῇ 14 Ἀπριλίου 1924
Ἡ Ἐφορία

Διανυκτερεύοντα Φαρμακεῖα

ΤΡΙΤΗ, 15. — Β. Πεπαδόπουλος.
ΤΕΤΑΡΤΗ. — Φ. Κουτζουκίδου.

ΤΟΥΒΛΑ καὶ κεραμίδια στιγμὴ καὶ κανονικὰ θὰ βρῆτε στὸ κεραμοποιεῖο τοῦ *Εὐστρατίου Χατζηχρήστου* (γ Παπαδῶ Γέρας. Εὐθυνε καὶ μεγάλη παρακαταθήκη. 2—3

— Κυνηγετικὸς Ὅμιλος Λέσβου

Ὁ Κυνηγετικὸς Ὅμιλος Λέσβου ἐν τῇ μερίμνῃ του πρὸς προστασίαν τοῦ βλαστοῦ κυνηγίου καὶ ἰδιαίτατα τῶν λαγωῶν καὶ περδίκων προκηρύσσει τὰς κάτωθι ἀμοιβὰς διὰ τοὺς καταγγέλοντας βιαίους τοὺς παραβάτας τῶν διατάξεων τοῦ περ. θήρας Νομοθετικοῦ Διατάγματος τοῦ μηνὸς Ἰουλίου 1923 ἤτοι:

1) Διὰ τὴν συλλογὴν ὡῶν περδίκων ὀχ. 200.

2) Διὰ τὴν σύλληψιν νεοσσῶν περδίκων ἢ λαγωῶν δρχ. 200.

3) Διὰ τὴν σύλληψιν λαγωῶν ἢ περδίκων ἐκ πηγῶν (ἀνεπιτίθες) ἢ δ.' εἰσυδήποτε ἄλλου μέσου δρχ. 200.

4) Διὰ τὴν θήραν λαγῶν ἐν καιρῷ νυκτὸς (στὸ κρεπέρ) δρχ. 200.

5) Διὰ τὴν θήραν περδίκων κατὰ τὸ θέρος; εἰς τὰς πηγὰς ἢ ἄλλα ὕδατα τὴ βοηθείᾳ κρυπτῶν (γκιουμέδε.) δρ. 100.

6) Διὰ τοὺς παρανόμους θηρεύοντας λαγοὺς ἢ πέρδικας κατὰ τὸ χρονικὸν διάστημα ἀπὸ 15 Μαρτίου 15 Αὐγούστου δρχ. 200.

Ὁ Πρόεδρος
5 10 *Ἀριστ. Κούμπας*

Μειοδοτικὸς Διαγωνισμὸς

Ἀνωτέρα Διοίκησις Χωροφυλακῆς Νήσων Αἰγαίου

Τὸ Οἰκονομικὸν Συμβούλιον:

"Ἔχον ὑπ' ὄψιν τὴν ὑπ' ἀριθμὸν 9842/4 διαταγὴν τοῦ Ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν καὶ τὸ ὑπ' ἀριθμὸν 2829 5—3 — 24 ἔγγραφον τῆς Νομαρχίας Λέσβου προκηρύσσει μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν τὴν 20ην Ἀπριλίου 1924 ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος Κυριακὴν καὶ ὥραν 10 πρὸ μεσημβρίας διὰ τὴν ἐπισκευὴν τοῦ ὡς; Ἀστυνομικοῦ Σταθμοῦ Μηθύμνης χρησιμοποιουμένου κτίσματος ἐπὶ βάσει τοῦ συντεχθέντος προϋπολογισμοῦ καὶ τῶν ἐν τῷ Γραφείῳ Διοικήσεως, Ὑπουργ. (Α.' Ἀστυνομικοῦ Τμήματος.) κατατεθεμένων ὅρων ὡ ἑ ἑ διαφερομένου. δύ α τ ι ν ν α Γνῶσιν.

Ὁ διαγωνισμὸς γενήσεται ἐντεῦθεν τὴν ἀνωτέρω ἡμέραν ἐνώπιον τοῦ Οἰκονομικοῦ Συμβουλίου καὶ ἐν τοῖς Γραφείοις τῆς Διοικήσεως.

Ἐν Μυτιλήνῃ τῇ 31 Μαρτίου 1924
Ὁ Διευθυντὴς
2—2 *Θ. Κωνσταντινίδης*

Πώλησις οἰκοπέδου

Ἐκτίθεται εἰς ἐκούσιον δημοσιοπλειστηριασμὸν τὸ ἐπὶ τῆς παραλίας, Βαρειᾶ Μυτιλήνη κείμενον οἰκόπεδ', συνορευόμενον γύρωθεν Ἰδιοκτησίας Κ. Καβέτσου, Γ. Ρενοέη καὶ ὁρίου Βαρειᾶ, ἀνήκον εἰς τὸν Εὐάγγελον Μ.χαὴ Τουλουμοζόγλου καὶ Οὐρανίαν Θεοδώρου Διμναίου, ἐκτάσεως 9540 τετραγωνικῶν πήχεων. Ἡ δημοπρασία θέλει λ.βεχῶραν ἔξωσι εἰς Καφενεῖον «Κέντρον» ἐναντι τοῦ Δημοκρατικοῦ Μυτιλήνη, τὴν 20ην Ἀπριλίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Κυριακὴν τῶν Βαΐων περὶ ὥραν 10ην μέχρι 12ης π. μ. ἐνεργηθησομένη ὑπὸ τοῦ Συμβολαιογράφου Μυτιλήνης Δημοσθένους Η. Δζωμζόγλου. Πρωτὴ προσφορὰ ὁρίσθη εἰς δραχμὰς εἴκοσι ὁ τετραγωνικὸς πῆχυς. Πληροφορίαι παρὰ τῷ δημοσίῳ κηρυκι Τζικα καὶ Συμβολαιογράφῳ Δ. Η. Δζωμζόγλου ἐν ὁδῷ Κοτζάμπορος.

Ὁ Συμβολαιογράφος Μυτιλήνης
2—2 *Δ. Η. Δζωμζόγλους*

Ἐνδιαφέρουσα εἰδοποίησις

Διὰ τοὺς, Κυρίους, Ἐργοστασιάρχας; καὶ Βιομηχάνους, τοὺς, ἔχοντας ἐπινοήσει ἐπισκευὴν ἀτμολεβήτων καὶ ἄλλων ἐξαρτημάτων ἐχόντων ἀνάγκην συγκολλήσεως ὁ μηχανουργὸς Κλεόβουλος Φραντζῆς ἀναλαμβάνει ὑπευθύνω, ἀξιαν ἐργασίαν σχετικὴν διὰ πεπειρημένων τεχνιτῶν καὶ χρήσεως, ὀξυγόνου.

Μία ἐπίσκεψις εἰς τὰ Ἐργοστάσια Κουτσούκα Λουτρὰ Π. Κουρζῆ ἀρκεῖ ὥστε νὰ πεισθῇ ὁ καθεὶς τελείω..

Δεχ μαι προτάσεις ἀπὸ σήμερον μέχρι τέλους Ἀπριλίου.
3—5 *Κλ. Φραντζῆς*

Ἀναβολὴ ἐκουσίου πλειστηριασμοῦ

Λόγῳ τοῦ Δημοψηφίσματος ἀναβάλλεται ὁ ἐπὶ τὴν 20ην Ἀπριλίου καὶ ἡμέραν Κυριακὴν ὁ ὁρισθεὶς διὰ τὴν 13 Ἀπριλίου ἐκούσιο πλειοψηφιαμὸ, τῶν κτημάτων τῶν κληρονόμων τῆς Εἰρήνη, Κομαδ. 2—2

Εἰδοποίησις

Πωλοῦνται τούβλα εἰς τὸ ἐργοστάσιον τοῦ κ. "Ἀτκινσον ἐν Παμφυλοι. Διὰ περισσότερα πληροφορίας ἀπευθυνθεῖτε εἰς τοὺς κ. Φ.ἐτ ἢ Ἀλγουΐν "Ἀτκινσον ἐν Παμφύλοις. 2—3

ΑΠΩΛΕΣΘΗ πρὸ 4 μηνῶν φορᾶς παλαιὰν θέσι «Μέσος» τῆς περιφερείας Ἁγίας Παρασκευῆς χρώματος Νιοῦφ ἀνεσιπτικὸς ὑψηλοῦ, ἐκ τὸ μέτωπον ἔχει ἀσπροδοῦ εἰ, δὲ τὴν ὀμοπλατὴν φέρει ἔγκον μ.γέθους, κλειοῦ καὶ πλησιον εὐτυοῦ μὲν μορκαν Α. Ὁ εὑ.ὼν ἢ ὁ κατέχων αὐτὴν παρακαλεῖται νὰ εἰδοποιῇ τὸν ἐν Ἁγία Παρασκευῇ Στεῦον Δημητριακὸν καὶ θὰ λάβῃ ἀμοιβὴν 1000 δραχμῶν. 3—3

ΚΑΛΤΣΟΝΗΜΑΤΑ ΕΛΑΦΑΚΙ

Τὰ στεγεοτερα ὅλων εἰς ποιότητα καὶ τὰ σταθερότερα εἰς χρωματισμόν.

Ἀγοραζοντες ζητῆτε, πάντοτε ἢ κάθε ὑηλειὰ νὰ φέρῃ μικρὰν ἐτικέττα μὲ μάρκαν *Ἐλαφάκι.*

5—5

ΤΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ ΜΑΣ

Ἀριθ. 23333 ΑΘΗΝΑΙ 15 Ἀπριλίου ὥρα 5 πρωϊνὴ

ΤΑ ΓΕΝΙΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Ἐξ ὅλων τῶν Ἐπαρχιῶν τοῦ Κράτους συγκεντροῦνται εἰς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν τὰ ἀποτελέσματα τοῦ ἐνεργηθέντος Δημοψηφίσματος. Ἐκ τῶν μέχρι τοῦδε γνωσθέντων τοιούτων ἡ ἐπιτυχία τῆς Δημοκρατίας κυμαίνεται εἰς 75 ο/ο. Καθυστεροῦν ἀκόμη τὰ ἀποτελέσματα ὁπομεμακρισμένων τινῶν τμημάτων, μετὰ τὴν ἀνακοίνωσιν τῶν ὁποίων θὰ κοινοποιηθῇ ὁ γενικὸς πίναξ.

ΟΙ ΠΡΟΟΔΕΥΤΙΚΟΙ ΑΝΑΔΑΜΒΑΝΟΥΝ ΤΗΝ ΑΝΤΙΠΟΛΙΤΕΥΣΙΝ

Ὁ κ. Καφαντάρης δδήλωσεν ὅτι μετὰ τὴν πανηγυρικὴν ἐπιτυχίαν τοῦ Δημοψηφίσματος καὶ τὴν γενομένην ἐκ μέρους τοῦ λαοῦ κύρωσιν τοῦ νέου πολιτεύματος, τὸ ὑπ' αὐτὸν κόμμα τῶν Προοδευτικῶν Φιλελευθέρων θὰ ἀναλάβῃ τὴν ἐν τῇ Ἐθνοσυνελεύσει ἀντιπολίτευσιν.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΜΕΤΑΞΑ.—ΘΑ ΥΠΟΤΑΓΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΛΑΪΚΗΝ ΘΕΛΗΣΙΝ

Μετὰ τὴν ἐκδήλωσιν τῆς Δημοκρατικῆς νίκης ὁ κ. Μεταξᾶς; προέβη εἰς ἀνακοινώσεις πρὸς τὸν τύπον δηλώσας ὅτι θὰ ὑποταχθῇ ἀπολύτως καὶ θὰ σεβασθῇ τὴν λαϊκὴν ἐτυμηγορίαν καὶ τὸ νέον πολιτειακὸν καθεστώς. Μεθαύριον θὰ προβῇ εἰς ἐκτενεῖ; ἀνακοινώσεις ἐκθέτων τὸ νέον πρόγραμμα τοῦ ὑπ' αὐτὸν κόμματος, περιοριζομένου ἀφεξῆς εἰς ἀντιπολίτευσιν ἐπὶ τοῦ πολιτικοῦ ἐπιπέδου ἐναντίον τῆς Κυβερνήσεως.

ΑΜΝΗΣΤΕΙΑ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥΣ ΚΑΤΑΔΙΚΟΥΣ

Συνῆλθε χθὲς περὶ τὴν μεσημβρίαν τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον καὶ ἀπεφάσισε ὅπως χορηγηθῇ ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς νίκης, μερικὴ ἀμνηστεία εἰς ἅπαντας τοὺς κρατουμένους καὶ κατηγορουμένους ἐπὶ πολιτικοῖς ἀδικήμασι στρατιωτικοῖς καὶ ἰδιώτας.

Ο ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΗΣ ΘΑ ΟΝΟΜΑΣΘΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ

Κατὰ τὸ χθεσινὸν Συμβούλιον ἀπεφασίσθη ἐπίσης ὅπως τὸ Κράτος λάβῃ τὴν ὀνομασίαν «**Ἑλληνικὴ Πολιτεία**» ὁ δὲ Ἀντιβασιλεὺς Κουντουριώτης θὰ ὀνομασθῇ **Κυβερνήτης**».

Ὁ κ. Κουντουριώτης ὑπὸ τὸν ἀνωτέρω τίτλον θὰ ἐξακολουθήσῃ ἐνασκῶν καθήκοντα ἀνωτάτου ἄρχοντος, μέχρι τῆς Ὁρύσεως τῆς Γερουσίας καὶ τῆς κανονικῆς ἐκλογῆς τοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας.

ΠΑΡΘΕΝΗΣ

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ

Ἐν Μανδαμάδῳ τῇ 5 Ἀπριλίου 1924

Κύρ...

Λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ γνωσίσω ὑμῖν διὰ δ ἀλυδέ'σης τῆς μέχρι τοῦδε ὑρισα μένης ἀμορρύθμου ἑταιρείας μας ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν

Π. Δ. ΚΟΜΙΔΗΣ & ΣΙΑ

συνεπείᾳ τοῦ θανάτου τοῦ μακαρίτου συνεταίρου μου Παν. Δ. Κομίδη, συνεστήσαμεν νέαν ὁμόρρυθμον Ἑταιρείαν ὡ κάτωθι.

Ἐλπίζων ὅτι θέλητε ἐξακολουθήσῃ περιβάλλοντες τὴν Νέαν Ἑταιρείαν διὰ τῆς αὐτῆς ἐμπιστοσύνης, ὡς μέχρι σήμερον τὴν διαλυθεῖσαν

Διατελῶ μεθ' ὑπολήψεως
Παρ. Μ. Τζωάννος

***

Ἐν Μανδαμάδῳ τῇ 5 Ἀπριλίου 1924

Κύρ...

Ἀναφερόμενοι εἰς τὴν ἄνωθι ἐγκύκλιον λαμβάνομεν τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσωμεν ὑμῖν ὅτι διαλυθέντες ἄναν τὸ ἐνεργητικὸν καὶ παθητικὸν τῆς ἀπὸ τὴν ἐπωνυμίαν

Π. Δ. ΚΟΜΙΔΗΣ & Σία

ὡς ἄνω διαλυθείσης Ἑταιρείας, συνεστήσαμεν ἑνταῦθα νέαν ὁμόρρυθμον ἐμπορικὴν Ἑταιρείαν ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν

ΚΟΜΙΔΗΣ & ΤΖΩΑΝΝΟΣ

ἀσχοληθησομένην εἰς τὰς αὐτὰς; ὡς; καὶ πρότερον ἐργασίας.

Εὐελπιστοῦντες ὅτι θέλετε μᾶς; περιβάλῃ διὰ τῆς αὐτῆς ὡ, καὶ τὴν διαλυθεῖσαν Ἑταιρείαν ἐμπιστοσύνης καὶ παρακαλοῦντες ὅπως λάβητε σημείωσιν τῶν κάτωθι ὑπογραφῶν μας.

Διατελοῦμεν μεθ' ὑπολήψεως;
Κομίδης καὶ Τζωάννος

"Ο ἡμ.κ. Παρ. Μ. Τζωαννος θὰ ὑπογράφῃ:
Κομίδης καὶ Τζωάννος

Ὁ κ. Δημ. Π. Κομίδη, θὰ ὑπογράφῃ
Κομίδης καὶ Τζωάννος

"Ο κ. Εὐτρ. Π. Τζωαννος θὰ ὑπογράφῃ:
Κομίδης καὶ Τζωάννος
3—3

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Τὸ γνωστὸν θαλαμηγὸν «ΑΝΔΡΟΣ», ἀναχωρεῖ τὴν 15ην Ἀπριλίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Τρίτην ἀπόγευμα καὶ εὐθεῖαν διὰ Πειραιᾶ καὶ Μασσαλίαν. Ἀφιξεις ταξιδιοῦ Μυτιλήνη,—Πειραιῶ, ὥρα 14.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΚ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Τὸ ὑπερωκεάνιον «*ΒΥΡΩΝ*» (ἀρχῶν Μεγάλη Ἑλλὰ.) ἀναχωρήσει τὴν 17ην Ἀπριλίου κατ' εὐθεῖαν διὰ Νέαν Ὑόρκη. Ἐκδίδονται εἰσιτήρια καὶ φορτωτικὰ κατ' εὐθεῖαν διὰ Μασσαλίαν καὶ Νέαν Ὑόρκην. Ἐπίσης, δίδονται δδηγίαι καὶ πληροφορίαι εἰς πάντα μεταναστῆν.

Ἐκ τοῦ Πρακτορείου

ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ Α. ΓΑΔΗΝΟΥ
ΕΝ ΜΥΤΙΛΗΝΗ

Ἀτμοπλοΐα Υἱῶν Α. Ἀγγλέση Ἀναχωρήσεις

Τὸ ἀτμόπλοιον «Πελοπόννησος» ἡμέραν Πέμπτην ὥραν 10 30' π. μ. διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Βόλον, Χαλκίδα, Θεσσαλονίκην, Κεβίλλαν καὶ Δυὸ Ἄγιαι.

Ἐκδίδονται φορτωτικαὶ καὶ εἰσιτήρια κατ' εὐθεῖαν δ.' Ἀμερικὴν,

ΣΗΜ. Παρακαλοῦνται ἅπαντες οἱ παραδοσεῖς, ἡμῖν προσλήψεις ἐξ Ἀμερικῆς Affidavits νὰ διεύθυνσι τῶν γραμμάτων μὲ κα λαβοῦ. γνῶσιν ἐνδιαφερόντος ἐνδυος πληροφ ρίας.

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΠΑΝΤΑΛΕΩΝ

Πρακτορεῖον Μυτιλήνης

Νέα γραμμὴ Δεδεαγάτς — Θεσσαλονίκης

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΣΜΥΡΝΗ» ἀναχωρήσῃ Παρασκευὴν ἀπόγευμα ὥραν θην μετὰ μεσημβρίαν διὰ Λῆμνον, Δεδέαγατς, Καβίλλαν, Ἅγιον Ὄρος, Θεσσαλονίκην, Χαλκίδα Πειραιᾶ καὶ Κρήτην.

Γραμμὴ Χίου - Πειραιῶς

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΑΝΑΤΟΛΗ» ἀναχωρήσῃ Κυριακὴν 10 πρὸ μεσημβρίας διὰ Χίον, Πειραιᾶ.

Γραμμὴ Κωνσταντινουπόλεως Ρουμανίας

Τὸ ἀτμόπλοιον «GIBALDI» ἀναχωρήσῃ Παρασκευὴν 10 πρὸ μεσημβρίας κατ' εὐθεῖαν διὰ Κωνσταντινούπολιν καὶ Κωνστάντζαν.

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΘΑΛΑΣΣ. ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΠΑΛΗΟΥ

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΑΡΓΟΛΙΣ» ἀναχωρεῖ τὴν 17ην Ἀπριλίου μ. μ. διὰ Λέμνον Δεδεαγατς, Κεβίλλαν, Θεσσαλονίκην, Βόλον, Χαλκίδα καὶ Πειραιᾶ.

Τὸ ἀτμόπλοιον «